

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00696	Поделение:
Изходящ номер: от дата:	
Обявлението подлежи на публикуване в ОВ на ЕС: не	Съгласен съм с <u>Общите условия</u> на АОП за използване на услугата Електронен подател:
Дата на изпращане на обявлението до ОВ на ЕС:	
Заведено в преписка: 00696-2016-0018 (пппп-уууу-хххх)	



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

Обявление за поръчка

Директива 2014/24/ЕС/30П

Раздел I: Възлагащ орган

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата)

Официално наименование: Министерство на земеделието и храните		Национален регистрационен номер: 831909905	
Пощенски адрес: бул. Христо Ботев 55			
Град: София	код NUTS: BG	Пощенски код: 1040	Държава: България
Лице за контакт: Е. Сотирова		Телефон: +359 298511346	
Електронна поща: esotirova@mzh.government.bg		Факс: +359 29813422	
Интернет адрес/и			
Основен адрес: (URL) www.mzh.government.bg			
Адрес на профила на купувача: (URL) http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedural149.aspx			

I.2) Съвместно възлагане

<p>Поръчката обхваща съвместно възлагане: НЕ</p> <p>В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави - приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:</p> <p>Поръчката се възлага от централен орган за покупки: НЕ</p>

I.3) Комуникация

<p>Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: (URL)</p>

(URL): http://www.mzh.government.bg/MZH/bg/procurement/pr_procedures/Procedural149.aspx
Допълнителна информация може да бъде получена от: Горепосоченото/ите място/места за контакт
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени: Горепосоченото/ите място/места за контакт електронно посредством: НЕ
Електронната комуникация изисква използването на средства и устройства, които по принцип не са достъпни. Възможен е неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: НЕ (URL):

I.4) Вид на възлагащия орган

Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения

I.5) Основна дейност

Друга дейност: селско, рибно стопанство и хранителни продукти

Раздел II: Предмет

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование: „Проектиране и изграждане на оранжерия за отглеждане на зеленчуци в гр. Улан Батор, Република Монголия“	Референтен номер: 2
II.1.2) Основен CPV код: 45220000 Допълнителен CPV код: 1 2	
II.1.3) Вид на поръчка: Строителство	
II.1.4) Кратко описание: Целта на проекта е осигуряването на обекта с проектна и техническа документация по всички проектни части, необходими за безпроблемното изграждане и въвеждане в експлоатация на оранжерията. Изпълнителят ще има задължението да подготви всички необходими технически изисквания, описание на строително-монтажните и пусково-наладъчните работи, техническа част /техническо описание на СМР, придружено с количествена сметка и технически чертежи/. Техническият проект ще бъде предмет на разглеждане от страна на възложителя. Разглеждането и одобряването на всякаква проектна документация от страна възложителя няма да освободи изпълнителя от неговите договорни задължения. Наличната информация, която ще бъде осигурена от възложителя, няма да ограничи по никакъв начин отговорността на изпълнителя за качеството и сигурността на предоставените услуги по време на изпълнението. Продължава в т. VI.3	
II.1.5) Прогнозна обща стойност 2 Стойност, без да се включва ДДС: 1400000 Валута: BGN (за рамкови споразумения или динамични системи за покупки - прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на рамковото споразумение или на динамичната система за покупки)	
II.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции:	

не

Оферти могат да бъдат подавани за:

Максимален брой обособени позиции, които могат да бъдат възложени на един оферент: НЕ
 Възлагащият орган си запазва правото да възлага поръчки, комбиниращи следните обособени позиции или групи от обособени позиции:: НЕ

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ²	Обособена позиция номер: ²
II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 45220000 Допълнителен CPV код: ^{1 2}	
II.2.3) Място на изпълнение код NUTS: ¹ BG Основно място на изпълнение: гр. Улан Батор Република Монголия	
II.2.4) Описание на обществената поръчка: <i>(естество и количество на строителните работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания)</i> Целта на проекта е осигуряването на обекта с проектна и техническа документация по всички проектни части, необходими за безпроблемното изграждане и въвеждане в експлоатация на оранжерията. Изпълнителят ще има задължението да подготви всички необходими проектни части за изпълнението на проекта. Документацията трябва да съдържа технически изисквания, описание на строително-монтажните и пусково-наладъчните работи, техническа част /техническо описание на СМР, придружено с количествена сметка и технически чертежи/. Техническият проект ще бъде предмет на разглеждане от страна на възложителя. Разглеждането и одобряването на всякаква проектна документация от страна на възложителя няма да освободи изпълнителя от неговите договорни задължения. Наличната информация, която ще бъде осигурена от възложителя, няма да ограничи по никакъв начин отговорността на изпълнителя за качеството и сигурността на предоставените услуги по време на изпълнението. Изпълнителят е задължен да участва във всички необходими срещи, заседания и комисии, свързани с оценката и одобрението на проектната документация, както и да изпълнява всички изискани промени, преработки и актуализации, които биха могли да бъдат изискани с цел да се подsigури пълно съответствие с националното законодателство и изискванията на възложителя. Дейностите в обхвата на поръчката са: Съгласно Споразумение от 11.05.2015 г. между Министерство на земеделието и храните на Република България и Министерство на земеделието и храните на Република Монголия МЗХ е поело ангажимент да осигури техническа помощ състояща се в: 1. Проектиране на оранжерия /без съпътстваща инфраструктура/; 2. Изграждане на оранжерия /без съпътстваща инфраструктура/; 3. Извършване на техническа и консултантска помощ след изграждането и влизането ѝ в експлоатация. Поръчката се отнася изцяло за обекта предмет на техническата помощ: Пълен инженеринг (проектиране и изграждане) на оранжерия за отглеждане на зеленчуци в Монголия, гр. Улан Батор.	
II.2.5) Критерии за възлагане: Критериите по-долу Критерий за качество: ^{1 2 20} ДА Име: техническо предложение Тежест: 60 Цена Тежест: ²¹ 40	
II.2.6) Прогнозна стойност Стойност, без да се включва ДДС: 1400000 Валута: BGN <i>(за рамкови споразумения или динамични системи за покупки - прогнозна обща максимална стойност за цялата продължителност на тази обособена позиция)</i>	

<p>II.2.7) Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамичната система за покупки Продължителност в дни: 435</p> <p>Тази поръчка подлежи на подновяване: не</p> <p>Описание на подновяванията:</p>
<p>II.2.9) Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени (с изключение на открити процедури) Очакван брой кандидати: или Предвиден минимален брой: / Максимален брой: (2) Обективни критерии за избор на ограничен брой кандидати:</p>
<p>II.2.10) Информация относно вариантите Ще бъдат приемани варианти: не</p>
<p>II.2.11) Информация относно опциите Опции: не</p> <p>Описание на опциите:</p>
<p>II.2.12) Информация относно електронни каталози Офертите трябва да бъдат представени под формата на електронни каталози или да включват електронен каталог: НЕ</p>
<p>II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не</p>
<p>II.2.14) Допълнителна информация:</p>

Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация

III.1) Условия за участие

<p>III.1.1) Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри Списък и кратко описание на условията: Съгласно чл. 3, ал. 2 от Закона за Камарата на строителите участниците следва да са вписани в Централния професионален регистър на строителя, поддържан от Камарата на строителите в България, за изпълнение на строежи, съгласно НКИД, както следва: Участникът трябва да е регистриран в Камарата на строителите в Република България за:</p> <ul style="list-style-type: none"> - четвърта група – строежи от благоустройствената инфраструктура, хидротехническото строителство и опазването на околната среда, трета категория – строежи по чл. 137, ал. 1, т. 3, б. „б“ от ЗУТ – елементи на водоснабдителните и канализационните мрежи, хидротехнически, хидромелиоративни и други мрежи, съоръжения и инсталации; или - първа група – строежи от високото строителство (жилищно, обществено обслужващо, промишлено), прилежащата му инфраструктура, електронни съобщителни мрежи и съоръжения, пета категория – строежи по чл. 137, ал. 1, т. 5, б. „б“ от ЗУТ- производствени сгради, инсталации, съоръжения, прилежаща инфраструктура и други с капацитет до 50 работни места и съоръженията към тях.
<p>III.1.2) Икономическо и финансово състояние Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка: НЕ Списък и кратко описание на критериите за подбор:</p>

Съгласно чл. 171, ал. 1 от Закона за устройство на територията е необходимо участникът да има валидна застрахователна полица за застраховка „Професионална отговорност“ или еквивалентна.

Изисквано минимално/ни ниво/а:²

Застраховката „Професионална отговорност“ или еквивалентна трябва да е с покритие съответстващо на обема и характера на поръчката и с лимит на отговорността не по-малък от стойността, на която участникът предлага да изпълни поръчката.

III.1.3) Технически и професионални възможности

Критерии за подбор, както е указано в документацията за обществената поръчка: НЕ

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

1. Участникът трябва да е изпълнил дейности с предмети, идентични или сходни с тези на поръчката за последните пет години от датата на подаване на офертата.
2. Участникът трябва да разполага с необходимия квалифициран екип за изпълнение на поръчката, който следва да бъде постоянно нает от него за периода на изпълнение на договора.

Изисквано минимално/ни ниво/а:²

1. Участникът трябва да е изпълнил през последните 5 (пет) години, считано от крайната датата на подаване на офертата, в зависимост от датата, на която е учреден или е започнал дейността си, минимум 2 (две) дейности, идентични или сходни с предмета на поръчката, поне едната от които да е изпълнена извън страната. Под идентична или сходна на настоящата обществена поръчка дейност се разбира проектиране и изграждане на оранжерия.

2. В екипа на участника следва да бъдат включени минимум по един специалист за проектирането и изпълнението на обекта, а именно:

а/ Технолог, който ще изпълнява функциите на водещ проектант на целия обект, съгласно чл. 162, ал.7 и 8 от ЗУТ и следва да има пълна проектантска правоспособност.

б/ Агроном.

в/ Архитект.

г/ Инженер – строителство на сгради и съоръжения.

д/ Инженер – хидротехническо или хидромелиоративно строителство.

е/ Инженер – водоснабдяване и канализация.

ж/ Инженер – геодезия.

з/ Електро-инженер.

и/ Инженер – отопление и вентилация.

Горните специалисти по б. "а-и", които ще изпълняват проекта трябва да притежават пълна проектантска правоспособност по отделните части на проекта и съгласно чл. 162, ал. 1 и чл. 230, ал. 5 от ЗУТ да имат Удостоверение от Камарата на инженерите в инвестиционното проектиране на Република България.

III.1.5) Информация относно запазени поръчки²

Поръчката е запазена за защитени предприятия и икономически оператори, насочени към социална и професионална интеграция на лица с увреждания или лица в неравностойно положение: НЕ

Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места: НЕ

III.2) Условия във връзка с поръчката²

III.2.1) Информация относно определена професия (само за поръчки за услуги)

Изпълнението на поръчката е ограничено до определена професия: НЕ

Позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба:

III.2.2) Условия за изпълнение на поръчката:

Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1, т. 1-7 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, условията по чл. 107 от ЗОП, както и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС, възникнали преди или по време на процедурата. Гаранцията за изпълнение е в размер на 3% от стойността на поръчката без ДДС.

III.2.3) Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката: ДА

Раздел IV: Процедура

IV.1) Описание

<p>IV.1.1) Вид процедура: Публично състезание Ускорена процедура: НЕ Обосновка за избор на ускорена процедура:</p>
<p>IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки</p> <p>Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение: НЕ Предвиден максимален брой участници в рамковото споразумение: ² В случай на рамкови споразумения - обосноваване на срока, чиято продължителност надвишава четири години:</p> <p>Тази обществена поръчка обхваща създаването на динамична система за покупки: НЕ Динамичната система за покупки може да бъде използвана от допълнителни купувачи: НЕ</p>
<p>IV.1.4) Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога</p> <p>Прилагане на поетапна процедура за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти: НЕ</p>
<p>IV.1.5) Информация относно договаряне (само за състезателни процедури с договаряне)</p> <p>Възлагащият орган си запазва правото да възложи поръчката въз основа на първоначалните оферти, без да провежда преговори: НЕ</p>
<p>IV.1.6) Информация относно електронния търг</p> <p>Ще се използва електронен търг: НЕ Допълнителна информация относно електронния търг:</p>
<p>IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)</p> <p>Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки: не</p>

IV.2) Административна информация

<p>IV.2.1) Предишна публикация относно тази процедура ²</p> <p>Номер на обявлението в ОВ на ЕС: (Едно от следните: Обявление за предварителна информация; Обявление на профила на купувача) Номер на обявлението в РОП:</p>
<p>IV.2.2) Срок за получаване на оферти или на заявления за участие</p> <p>Дата: 19/12/2016 (дд/мм/гггг) Местно време: 17:30 (чч:мм)</p>
<p>IV.2.3) Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати ⁴</p> <p>Дата:</p>
<p>IV.2.4) Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие: ¹ BG</p>
<p>IV.2.6) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата</p>

Офертата трябва да бъде валидна до:
или Продължителност в месеци: 6

(от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

IV.2.7) Условия за отваряне на офертите

Дата: 21/12/2016 (dd/mm/yyyy) Местно време: 14:00 (чч:мм)

Място:

гр. София, бул. "Христо Ботев" 55

Информация относно упълномощените лица и процедурата на отваряне:

Получените оферти се отварят на публично заседание, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.1) Информация относно периодичното възлагане

Това представлява периодично повтаряща се поръчка:
не

Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления: ²

VI.2) Информация относно електронното възлагане

Ще се прилага електронно поръчване: НЕ
Ще се използва електронно фактуриране: НЕ
Ще се приема електронно заплащане: НЕ

VI.3) Допълнителна информация ²

Продължение от т. II.1.4

Изпълнителят е задължен да участва във всички необходими срещи, заседания и комисии, свързани с оценката и одобрението на проектната документация, както и да изпълнява всички изискани промени, преработки и актуализации, които биха могли да бъдат изискани с цел да се подsigури пълно съответствие с националното законодателство и изискванията на възложителя.

Дейностите в обхвата на поръчката са:

Съгласно Споразумение от 11.05.2015 г. между Министерство на земеделието и храните на Република България и Министерство на земеделието и храните на Република Монголия МЗХ е поело ангажимент да осигури техническа помощ състояща се в:

1. Проектиране на оранжерия /без съпътстваща инфраструктура/;
2. Изграждане на оранжерия /без съпътстваща инфраструктура/;
3. Извършване на техническа и консултантска помощ след изграждането и влизането ѝ в експлоатация.

Поръчката се отнася изцяло за обекта предмет на техническата помощ: Пълен инженеринг (проектиране и изграждане) на оранжерия за отглеждане на зеленчуци в Монголия, гр. Улан Батор.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес: бул. Витоша № 18		
Град: София	Пощенски код: 1000	Държава: България
Електронна поща: srcadmin@src.bg		Телефон: +359 29884070
Интернет адрес: (URL) http://www.src.bg		Факс: +359 29807315

VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²

Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
Електронна поща:		Телефон:
Интернет адрес: (URL)		Факс:

VI.4.3) Подаване на жалби

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:

Съгласно разпоредбата на чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП, жалба може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП.

VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби ²

Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
Електронна поща:		Телефон:
Интернет адрес: (URL)		Факс:

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление: 14/11/2016 (dd/mm/yyyy)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони

¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо

² в приложимите случаи

³ моля, повторете, колкото пъти е необходимо, ако това обявление е само за предварителна информация

⁴ ако тази информация е известна

⁵ моля, представете тази информация, ако обявлението е покана за участие в състезателна процедура

⁶ доколкото информацията е вече известна

⁷ задължителна информация, която не се публикува

⁸ информация по избор

⁹ моля, представете тази информация само ако обявлението е за предварителна информация

¹⁰ моля, представете тази информация само ако обявлението е обявление за възлагане

¹¹ само ако обявлението се отнася до квалификационна система

¹² моля, представете тази информация тук или в поканата за потвърждаване на интерес, ако

обявлението е покана за участие в състезателна процедура или има за цел намаляване на срока за получаване на оферти

¹³ моля, представете тази информация тук или в поканата за потвърждаване на оферти или за договаряне, ако обявлението е покана за участие в състезателна процедура

- 14 ако това е за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура - моля, представете тази информация, ако тя вече е известна
- 15 моля, представете тази информация тук или, ако е приложимо, в поканата за подаване на оферти
- 16
- 17 задължителна информация, ако това е обявление за възлагане
- 18 само ако обявлението не се отнася до квалификационна система
- 19 ако обявлението има за цел намаляване на срока за получаване на оферти
- 20 може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- 21 може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва